

Фея®
ВОЛШЕБНАЯ ТЕХНИКА ВАШЕГО ДОМА



PG
ME61



Увлажнитель воздуха ультразвуковой
МОДЕЛЬ 368 "ФЕЯ"

Руководство по эксплуатации

Уважаемые покупатели бытовой техники «Фея»!

Мы благодарны Вам за Ваш выбор - приобретение увлажнителя воздуха модели 368 «Фея». Он быстро, легко и просто позволяет повысить уровень влажности в помещении.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ:

- Низкий уровень шума за счет применения ультразвуковой технологии получения тумана.
- Низкая потребляемая мощность.
- Безопасность за счет устройства автоматического отключения, которое срабатывает при отсутствии в резервуаре необходимого количества воды.
- Таймер отключения.

КОРЕШОК ТАЛОНА № 2 на гарантийное обслуживание

Изъят « ____ » _____ 200__ г.

Исполнитель _____
(фамилия, имя, отчество)

ОАО Торговый дом
«Воткинский завод»
427430, Удмуртская Республика
г.Воткинск, ул. Кирова, 2

ТАЛОН № 2
на гарантийное обслуживание
увлажнителя воздуха ультразвукового
модели 368 «Фея»

Дата изготовления

Продан

магазином _____

наименование и №

магазина и его адрес

Дата продажи

Выполнены работы

Исполнитель

Владелец

фамилия, имя, отчество

Подпись

наименование предприятия, выполнившего

ремонт и его адрес

М.П.

дата ремонта

должность, подпись руководителя предприятия,
выполнившего ремонт



ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ



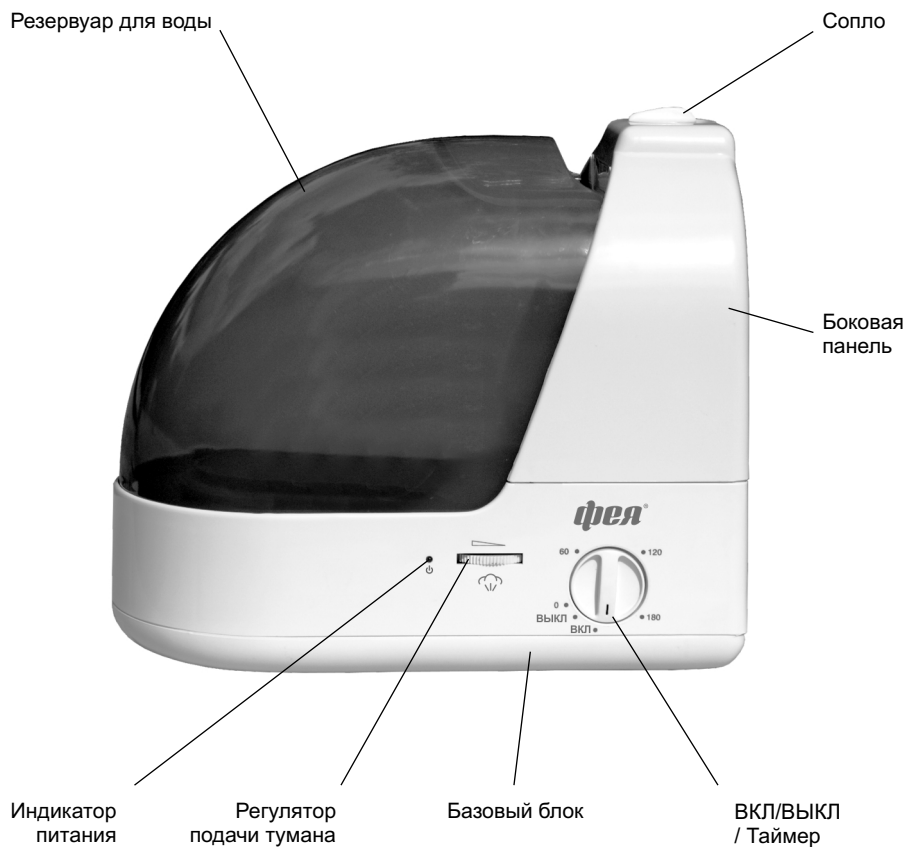
Перед использованием УВЛАЖНИТЕЛЯ внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

- Увлажнитель воздуха ультразвуковой модели 368 «Фея» предназначен для повышения уровня влажности в закрытых помещениях.
- При покупке увлажнителя, продавец в присутствии покупателя проверяет комплектность, отсутствие внешних механических повреждений и работоспособность путём пробного пуска. При покупке увлажнителя покупатель проверяет наличие гарантийных талонов, заверенных штампом магазина и подписью продавца с указанием даты продажи.
- После продажи увлажнителя претензии по его некомплектности не принимаются. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется.
- Увлажнитель, приобретённый в холодный период времени, необходимо выдержать не менее трёх часов при комнатной температуре во избежание выхода увлажнителя из строя.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Увлажнитель.....	1 шт.
Кисточка для чистки мембраны	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара (упаковочная коробка)	1 шт.

ОПИСАНИЕ



КОРЕШОК ТАЛОНА № 1 на гарантийное обслуживание

Изъят « ____ » ____ 200 г.

Исполнитель _____
(фамилия, имя, отчество)

ОАО Торговый дом
«Воткинский завод»
427430, Удмуртская Республика
г.Воткинск, ул. Кирова, 2

ТАЛОН № 1
на гарантийное обслуживание
увлажнителя воздуха ультразвукового
модели 368 «Фея»

Дата изготовления _____

Продан
магазином _____
наименование и №
_____ магазина и его адрес

Дата продажи _____

Выполнены работы _____

Исполнитель	Владелец
_____	_____
фамилия, имя, отчество	Подпись
_____	_____
наименование предприятия, выполнившего	

ремонт и его адрес	

М.П. _____ дата ремонта

_____ должность, подпись руководителя предприятия,
выполнившего ремонт



АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

40	Новосибирск, ОАО «Рембыттехника», 630008, ул. Фабричная, 16	(3832) 23-15-28
41	Новомосковск, ООО «Светлана Новикова», 301670, ул. Свердлова, 56	(48762) 5-23-14, т/ф 5-23-80
42	Омск, ООО «Домотехникасервис», 644009, ул. Лермонтова, 194	(3812) 36-74-12, 32-43-24
43	Оренбург, ООО «Ликос-Сервис плюс», 460006, ул. Невельская, 8а	(3532) 77-55-05, 77-91-89
44	Оренбург, ООО «Сервисбыттехника», 460036, ул. Лесозащитная, 18	(3532) 99-12-75
45	Пенза, ООО «Роспром», 440052, ул. Гоголя, 41	(8412) 38-35-66
46	Пенза, ООО «Радиокомплект», 440047, пр-кт Победы, 77а	(8412) 49-57-62
47	Пермь, ООО «Спектр 2», ул. Адмирала Нахимова, 18	(3422) 55-44-04
48	Пермь, ООО «Мария М», 614107, ул. Тургенева, 21	(3422) 36-48-67
49	Петрозаводск, ИП Дудинова Т.Ю., 185630, пр. Октябрьский, 5	(8814) 74-74-01
50	Пятигорск, ПБОЮЛ Наливкина Л.И., 357500, ш. Кисловодское, 21, (почт.: ул. Егоршина, 4-26)	(87933) 4-63-76
51	Ростов-на-Дону, ЗАО «Лебединский Торговый дом», 344101, ул.1-ая Баррикадная, 34	(8632) 44-57-48, 44-42-83
52	Самара, ООО ТТЦ «Солитон», 443022, ул. Кабельная, 4	(8462) 76-99-79, 76-98-70, ф.55-12-60
53	Санкт-Петербург, ООО «БИТ-95», 195027, ул. Магнитогорская, 30, оф.76	(812) 320-06-61, ф. 222-95-24
54	Сарапул, ОАО з-д «Электроприбор», 427900, ул. Ст.Разина, 1	(34147) 4-15-18, ф.4-15-82
55	Сарапул, ООО «Телеателье Союз», 427966, ул. Гоголя, 2г	(34147) 4-06-14
56	Саратов, ООО «Прокус», 410052, ул. Одесская, 6	(8452) 34-04-54, 33-32-96
57	Славгород, ЧП Жаркова Л.А., 658820, ул. Володарского, 116	(38568) 5-33-76, ф.5-69-17
58	Смоленск, ООО ПП «Глайс», 214018, Ново-Киевский пер., д.4а, к.3	(4812) 59-92-12, 61-29-79
59	Смоленск, СЦ «Вега», ул. Н-Неман, 35	(4812) 64-02-42
60	Смоленск, СЦ «Рубин», ул.25 Сентября, 50	(4812) 62-29-79
61	Сочи, ООО «ДЭЛ», 354068, ул. Донская, 50а	(8622) 68-11-08
62	Сочи, ООО «Полапр-Сочи», 354341, ул. Энергетиков, 2	(8622) 44-54-64, 44-83-84, 69-29-13
63	Ставрополь, ЗАО «Бытсервис», 355040, ул. 50 лет ВЛКСМ, 8/1	(6522) 74-01-91, ф. 77-36-00
64	Стерлитамак, ОАО «Быттехника», 453101, ул. Мира, 26	(3473) 26-87-90
65	Томск, ООО ПМК «ТОЯН», 634009, пр-кт Ленина, 90	(3822) 51-51-07, ф.51-43-41
66	Тюмень, ООО «Аверс-сервис», 625007, ул. Мельникайте, 131а	(3452) 39-12-18
67	Усолье-Сибирское, ООО «5 плюс», 665470, ул. Суворова, 18а	(39543) 3-03-03
68	Уссурийск, ООО «Полукс», 692519, ул. Советская, 29	(42341) 4-00-39, ф.2-10-35
69	Уфа, ООО «Бирюса-Сервис», 450059, ул. Рихарда Зорге, 12/2	(3472) 24-47-01, ф.24-46-38
70	Хабаровск, ООО «СЦ Народная компания», 680007, ул. Волочаевская, 8	(4212) 21-60-39, ф. 21-91-41
71	Хабаровск, ООО «Контур-сервис», 690009, пр-кт 60 лет Октября, 210	(4212) 70-14-74
72	Челябинск, ИП Симмаков О.В., 454091, ул. Орджоникидзе, 54а	(3512) 37-64-28
73	Чистополь, ООО «Полус-сервис», 422980, ул. Ленина, 41	(84342) 2-04-14
74	Чита, ООО «Бытсервис-Техника», 672010, ул. Ингодинская, 43	(3022) 35-13-51

Произведено по заказу ОАО «Торговый дом «Воткинский завод» компаний «Файн Энд Брайт Электрикс» (КНР)

Юридический адрес: ОАО «Торговый дом «Воткинский завод»,
427430, Россия, г. Воткинский, Удмуртская Республика, ул. Кирова, 2

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь, что он не поврежден. Не используйте прибор при поврежденном сетевом шнуре.
- Располагайте прибор на твердой, устойчивой поверхности. Не располагайте шнур вблизи горячих поверхностей.
- Не направляйте сопло увлажнителя на деревянную мебель и на предметы, которые могут быть повреждены влагой. Не направляйте сопло увлажнителя на детей. Рекомендуется устанавливать прибор на влагоустойчивой неметаллической поверхности.
- Не располагайте увлажнитель в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур, вблизи компьютеров или чувствительной электронной техники.
- Прибор рассчитан на применение только внутри помещений.
- Не включайте прибор без воды. Отключите прибор, если резервуар для воды пустой.
- Не используйте газированную воду.
- Не добавляйте какие-либо медицинские препараты в сопло прибора, в резервуар с водой.
- Не погружайте основание в воду и не наполняйте резервуар выше рекомендованных норм.
- Отключая прибор от электросети, следует тянуть за основание вилки, а не за провод.
- Никогда не отключайте прибор от сети мокрыми руками.
- Всегда отключайте прибор из сети питания и выливайте воду из резервуара во время чистки или, если Вы не пользуетесь увлажнителем. Не двигайте и не наклоняйте прибор во время работы.
- Не оставляйте прибор без присмотра в закрытом помещении.
- В случае падения увлажнителя или повреждения шнура питания не пользуйтесь прибором без проверки специалиста, так как внешне невидимые повреждения могут создать угрозу Вашей безопасности.
- Регулярно осматривайте увлажнитель воздуха и шнур питания на наличие повреждений. В случае обнаружения повреждений увлажнителем пользоваться запрещено.

РАБОТА УВЛАЖНИТЕЛЯ

Использование в первый раз

Распакуйте прибор. Полностью размотайте сетевой шнур и установите прибор на плоской ровной поверхности. Следуйте приведенным ниже указаниям по заполнению прибора водой и его эксплуатации.

1. Снимите боковую панель, достаньте резервуар для воды. Для того, чтобы заполнить резервуар водой, открутите на дне резервуара крышку и наполните резервуар, после чего плотно закрутите крышку. После того как Вы наполнили резервуар, поставьте его на место и наденьте боковую панель.
2. Подключите увлажнитель воздуха к сети.
3. Включите увлажнитель с помощью рукоятки «ВКЛ/ВЫКЛ», после чего загорится индикатор питания. Рукояткой таймера установите время работы прибора.
4. Туман из сопла появится через некоторое время. Подождите несколько минут, пока рабочая камера не заполнится водой.
5. Не направляйте сопло прибора на мебель или стены. Если на мебели или стенах появился конденсат, или, если относительная влажность в комнате превышает 50%, уменьшите мощность прибора, приоткройте дверь в комнате, где работает увлажнитель или полностью отключите прибор.
6. Если туман не появляется из сопла, отключите прибор и проверьте, покрывает ли вода дно резервуара (минимальный уровень воды). Затем убедитесь, что резервуар для воды плотно установлен на базовый блок.
7. Всегда отключайте прибор перед снятием резервуара для воды или перед заполнением его водой.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

1	Архангельск, ОАО «Рембыттехника», 163060, ул. Урицкого, 47, к.1	(8180) 23-67-18, 23-66-97
2	Барнаул, ЗАО «Хелми-сервис», 656049, ул. Пролетарская, 113	(3852) 23-94-02, ф. 24-08-98
3	Барнаул, ООО «ПРОМ»экс», 656011, пр. Калинина, 24а	(3852) 77-23-23
4	Барнаул, ООО «Сложбыттехника», 656052, ул. Телефонная, 44а	(3852) 41-54-71
5	Барнаул, ООО «Менелюф», 656019, ул. Гущина, 161а	(3852) 51-05-56
6	Березники, ООО «Рембытторгтехника», 618419, ул. Льва Толстого, 76а	(34242) 1-73-03, ф. 1-71-61
7	Биробиджан, ЧП Парикваш, 679016, ул.Пушкина, 11	(42622) 6-73-70
8	Благовещенск, ООО «Амурская ЭлектроТехника», 675000, ул. Пионерская, 66, секция 2 «Электротехника»	(4162) 36-75-11
9	Братск, ООО «Рембытцентр», 665717, ул. Рябикова, 35	(3953) 42-83-51
10	Владивосток, ОАО «Старт 2000», 690035, ул. Харьковская, 2	(4232) 27-08-21
11	Волгоград, ООО «Сервисный центр «Классика», 400120, ул.Елецкая, 173	(8442) 97-12-88, 97-38-37, 97-50-10
12	Волгоград, ПБОЮЛ Белинский А.Н., 400012, ул. Джаныбековская, 2а	(8442) 32-87-09, 32-59-78, 48-50-99
13	ст.Динская, Краснодарский край, 353200, ул. Пластуновская, 42	(86162) 5-27-96, 2-04-22, 5-24-73
14	Долгопрудный, ООО «ДЦРБМ и П», 141700, ул. Дирижабельная, 4	(495) 408-88-87
15	Екатеринбург, ООО «Уральский вал сервис», 620050, ул. Монтажников, 4	(3432) т/ф 373-47-68
16	Железноводск, ООО «Ремонт СБТ», 357415, ул. Октябрьская, 57	(87932) 4-77-06
17	Иваново, ООО СЦ «Диапазон», 153025, пр-кт Ленина, 63	(4932) 37-82-31
18	Иваново, ООО «Бирусса», 153025, ул. Громобоя, 13	(4932) 36-81-08, 37-81-08
19	Ижевск, ОАО «Ижбыттехника», 426075, ул. Ленина, 142	(3412) 76-07-22 ф. 36-32-88
20	Ижевск, ООО «Служба сервиса «Ваш дом», 426063, Ключевой пос., 63а	(3412) 75-24-24, ф. 75-13-25
21	Ижевск, ООО «РИТ-Сервис», 426008, ул. К.Маркса, 300	(3412) 43-07-52
22	Инта, ООО ТСЦ «Универсал», 169840, ул. Курчатова, 1	(82145) 6-17-75, 6-28-67
23	Иркутск, ЧП Архипов И.А., 664050, ул. Депутатская, 8-21	(3952) 54-37-36
24	Йошкар-Ола, ИП Бешкарева С.В., 424033, ул. Петрова, 3-65	(8362) 45-73-69, 21-39-10
25	Казань, ООО «Техно-сервис», 420073, ул. Братьев Касимовых, 22/7	(8432) 90-34-99, ф. 24-50-32
26	Калининград, ОАО «Балт-Актор», 236000, пр-кт Мира, 98	(4112) 21-46-42 ф. 21-38-90
27	Кемерово, ПБОЮЛ Кукченко Н. В., 650099, ул. Красноармейская, 124а-66	(3842) 25-04-14
28	Кемерово, ООО «Сервисный центр «Мастеръ», пр-кт Ленина, 134	(3842) 30-19-43, 30-19-91
29	Краснодар, ООО «Краснодарторг», 350007, ул. Захарова, 7/1	(861) 210-04-98
30	Краснодар, ИП Новоженцев И.Ю., 350000, Ростовское шоссе, 22/1	(861) 224-28-82, 225-33-70
31	Красноярск, ЧП Дятряев В.С., «Быттехника», 660079, ул.60 лет Октября, 168	(3912) 63-38-90
32	Кудымкар, ИП Лопатин В.П., 619000, ул. Революционная, 15Б	(34260) 4-59-76
33	Ливны, ООО «Белая техника», 303850, ул. Ленина, 26	(48677) 7-24-18, 7-24-20, 7-31-88
34	Минусинск, ПБОЮЛ Возов С.О., 662603, ул. Ботаническая, 31	(39132) 5-36-11
35	Можга, ООО «Сервисный центра», 427760, пер. Парковый, 7	(34139) 4-15-53
36	Москва, СЦ ОАО «Оремтех», 117499, ул. Б.Черемушкинская, 4	(495) 126-33-08
37	Москва, ООО «Немтинов XXI век», 125111, 1-й Войковский пер., 4	(495) 150-13-39
38	Мурманск, ООО ТТЦ «Электроника-Сервис», 183017, ул. Лобова, 39/13	(8152) 59-50-27, ф. 22-06-36
39	Нижний Новгород, ООО «Грейс», 603054, ул. Федосеенко, 57	(8312) 17-95-95

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

- Производитель гарантирует нормальную работу прибора в течение 12 месяцев с момента его продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.
- Срок службы изделия 3 года.
- При обнаружении производственных дефектов прибора потребителю следует обратиться в мастерскую гарантийного ремонта, а в случае ее отсутствия в магазин, продавший прибор.
- Неисправности, обнаруженные потребителем в приборе в течение гарантийного срока, устраняются бесплатно (через гарантийные мастерские).
- При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью магазина, срок гарантии исчисляется с даты выпуска прибора.
- Приобретая прибор, проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийных талонов, дающих право на бесплатный ремонт прибора во время гарантийного срока. Утеря гарантийного талона лишает права на гарантийный ремонт.
- Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт, и только при наличии дефектов в Вашем приборе. Требуйте расписки механика предприятия об изъятии на корешке гарантийного талона.

Производитель не несет ответственности и не гарантирует нормальную работу прибора в случаях:

- Несоблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.
- Небрежного хранения и транспортировки прибора как потребителем, так и торгующей организацией.
- Использования прибора не по назначению или эксплуатации его предприятиями и организациями.
- При отсутствии свидетельства о приемке и гарантийных талонов.
- При самостоятельной разборке прибора потребителем.

Выполнение гарантийных обязательств предприятия изготовителя производит «Технический центр «Фея» ОАО «Торговый дом «Воткинский завод».

427430, Удмуртская Республика, г. Воткинск, а/я 21.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

1. Отключите прибор от сети питания.
2. Снимите резервуар и вылейте воду.
3. Мыльной водой тщательно всполощите внутреннюю поверхность резервуара - после чего тщательно промойте её проточной водой.
4. Внешнюю сторону резервуара протрите влажной, мягкой тряпкой с использованием мыльной пены. Ни в коем случае не чистите прибор абразивными моющими средствами с применением усилий.
5. Еженедельно проводите чистку мембран с помощью специально предназначенной для этого кисточки, входящей в комплект поставки.
6. Будьте внимательны и старайтесь, чтобы моющее средство не попадало на контактные элементы прибора, в противном случае протрите их мягкой сухой тряпкой и дайте тщательно высохнуть.
7. В случае, если Вы не собираетесь пользоваться прибором некоторое время, убедитесь, что все его части сухие, включая резервуар для воды. НЕ ХРАНИТЕ ПРИБОР С ВОДОЙ В РЕЗЕРВУАРЕ.
8. После использования не обматывайте шнур электропитания вокруг корпуса прибора, так как это может со временем привести к излому шнура.

Примечание:

- Выключайте прибор каждый раз, когда хотите добавить воду в резервуар.
- Чтобы гарантировать работу и продлить срок службы прибора, используйте очищенную и охлажденную воду, не используйте горячую или ледяную воду.
- Лучше всего использовать профильтрованную питьевую или дистиллированную воду.
- Если увлажнитель воздуха долгое время не использовался, то перед тем как начать его использование, необходимо почистить резервуар для воды и базовый блок.
- Допускается мыть резервуар и базовый блок мыльной пеной или раствором стирального порошка, после чего протереть чистой тряпкой, высушить насухо и только потом приступить к использованию прибора.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ чистить прибор абразивными чистящими средствами!

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Соблюдение вышеупомянутых правил способствует нормальной, бесперебойной работе прибора, при условии, что уровень воды в резервуаре не превышает максимально допустимого значения.

Если при работе увлажнителя воздуха Вы обнаружили какие-либо неисправности, то следуйте следующей инструкции:

Проблема	Причина	Решение
Световой индикатор не горит	Прибор отключен от сети	Вставьте вилку в розетку и включите прибор
Прибор работает (сетевой индикатор горит), но водо-воздушная смесь в помещение не поступает.	1. Нет воды в резервуаре.	1. Залейте воду в резервуар.
	2. Прибор установлен не горизонтально.	2. Установите прибор в горизонтальное положение.
	3. Возможно, резервуар для воды или вода загрязнены, или туда попали инородные тела.	3. Почистите резервуар мягкой, чистой тряпочкой и промойте чистой водой. Воду в резервуаре замените. Если принятые меры, указанные выше, не принесли результата, попробуйте почистить резервуар и базовый блок с использованием небольшого количества стирального порошка (не применяйте большое усилие). После процедуры тщательно промойте резервуар проточной чистой водой и мягкой чистой тряпкой протрите внешнюю часть базового блока.
	4. Возможно, Вы используете воду из под крана с высоким содержанием минералов, которые скапливаются в виде отложений и препятствуют выходу тумана.	4. Используйте только дистиллированную или отстоявшуюся чистую, проточную воду.
	5. Неисправен базовый блок.	5. Необходим ремонт. Следует отнести прибор в сервисный центр и получить квалифицированную помощь специалиста. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ починить прибор самостоятельно!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Подключение к сети переменного тока	220 - 240 В, частотой 50 Гц
Мощность, Вт	35
Потребление воды (при макс. мощности), л/ч	0,35
Емкость резервуара для воды, л	1,3
Длительность работы, ч	4
Масса (без воды), кг, не более	2,5
Габариты, мм	332 x 202 x 292

Изготовитель оставляет за собой право на внесение технических изменений

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Увлажнитель воздуха ультразвуковой модели 368 «Фея» соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р МЭК 60335-2-98-2000

ГОСТ Р 51318.14.1-99

ГОСТ Р 51318.14-2-99

ГОСТ Р 51317.3.2-99

ГОСТ Р 51317.3.3-99

_____ наименование предприятия торговли
 Дата продажи _____
 (заполняется продавцом)
 Серийный номер* _____
 (заполняется продавцом)

* Серийный номер указан на изделии (см. таблицу с обратной стороны изделия)

2005 10 0001

_____ порядковый номер изделия
 _____ месяц изготовления
 _____ год изготовления